

Jer

Chapter 52

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

מְלֶכְךָ	שָׁנָה	שָׁרָה	תָּא	כְּמֶלֶךְ	הַקְּדוֹשׁ	הַשָּׁנָה	תָּא	יָשִׁיב	בְּךָ	1
ครองราชย์	ปี	เอ็ด	และสิบ	เพื่อขึ้นครองราชย์	เสเดศียาห์	ปี	เอ็ด	ยี่สิบ	บุตรชาย-อายุ	
	H8141	H6240	H0259		H6667	H8141	H0259	H6242		
מִלְּבָנָה	יָמֵי	בְּתָר	וְלִמְנוּחָי							
จากลิบนานาห์	ยี่สิบ	บุตรสาว-ของ	(ฮาบูทาล)							
	H3841	H3414	H1323	H2537	H2537	H0517	H0517	H8034	H3389	

เสเดศียาห์มีพระชนมายุยี่สิบเอ็ดพรรษาเมื่อก่อนเริ่มครองครอง และก่อนครองสิบเอ็ดปีในกรุงเยรูซาเล็ม และพระราชมารดาของท่านมีชื่อว่าฮาบูทาล บุตรสาวของเยเรมีย์แห่งลิบนานาห์

יְהוֹיָכִים	שָׁנָה	שָׁרָה	כָּל	יְהוָה	בְּעֵינַי	הָרָע	וַיַּעַשׂ	2
เยโฮยาคิม	ได้ทำ	ที่	ตามทุกสิ่ง	พระยาห์เวห์	ในสายพระเนตร-ของ	สิ่งชั่วร้าย	และทำ	
	H3079		H3605	H3068				

และก่อนได้กระทำสิ่งซึ่งชั่วร้ายในสายพระเนตรของพระเยโฮวาห์ ตามการทุกอย่างที่เยโฮยาคิมได้กระทำนั้น

וְלִמְנוּחָי	בְּ	יְהוָה	בְּיָמֵי	הַתְּהִי	יְהוָה	אֲשֶׁר	עָלָה	וְכִי	3
พระองค์ทรงเหวี่ยง	จนกระทั่ง-	และยูดาห์	ในเยรูซาเล็ม	เกิดขึ้น	พระยาห์เวห์	พระพิโรธ-ของ	เนื่องจาก-	เพราะ	
H7993	H5704	H3063	H3389	H1961	H3068	H0639			
בָּלַי	בְּ	הַקְּדוֹשׁ	וַיִּמְרָר	וַיִּנְּוּ	וַיִּנְּוּ	וַיִּנְּוּ	וַיִּנְּוּ	וַיִּנְּוּ	
บาบิโลน	ต่อกษัตริย์-แห่ง	เสเดศียาห์	แล้วเสเดศียาห์กับภรรยา	พระพิภคตรของพระองค์	พระพิภคตรของพระองค์	พระพิภคตรของพระองค์	ออกไปจาก	พวกเขา	
H0894	H4428	H6667	H4775	H6440	H6440	H6440	H6440	H0853	

เพราะว่าโดยพระพิโรธของพระเยโฮวาห์นั้น เหตุการณ์สำหรับกรุงเยรูซาเล็มและยูดาห์เป็นไปอย่างนี้ จนกระทั่งพระองค์ทรงเหวี่ยงเขาเหล่านั้นไปให้พ้นจากพระพิภคตรของพระองค์ ที่เสเดศียาห์ได้กับภรรยาต่อกษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลน

בָּ	שָׁנָה	בְּ	יְהוָה	בְּ	יְהוָה	בְּ	יְהוָה	בְּ	יְהוָה	4
มา	ของเดือน	วันที่สิบ	ที่สิบ	ในเดือน	แห่งรัชกาลของเขา	ที่เก้า	ในปี	แล้วเกิดขึ้น		
H0935	H2320	H6218	H6224	H2320		H8671	H8141	H1961		

וַיִּבְנֵהוּ	בְּ	עַל	קִי	וְכָל	אֶת	בָּ	בְּ	בְּ	בְּ
และตั้งค่าย	เยรูซาเล็ม	มาซึ่ง-	กองทัพของเขา	และทั้งหมด-	ตัวเขาเอง	บาบิโลน	กษัตริย์-แห่ง	เบบูคัตเนสซาร์	
H2583	H3389		H2428	H3605	H1931	H0894	H4428	H5019	
					בְּ	בְּ	בְּ	בְּ	
					โดยรอบ	เชิงเทิน	รอบเมือง	และสร้าง	ล้อมเมือง
					H5439	H1785	H1129		

และต่อมา ในปีที่เก้าแห่งรัชกาลของท่าน ในเดือนที่สิบ ในวันที่สิบของเดือนนั้น เบบูคัตเนสซาร์กษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลนได้ยกมา ตั้วท่านพร้อมกับกองทัพทั้งสิ้นของท่าน สู้รบกับกรุงเยรูซาเล็ม และล้อมกรุงนั้นไว้ และได้สร้างบรรดาเครื่องล้อมไว้รอบกรุงนั้น

הַקְּדוֹשׁ	בְּ	שָׁנָה	בְּ	יְהוָה	בְּ	יְהוָה	בְּ	בְּ	5
เสเดศียาห์	ของกษัตริย์	ปี	เอ็ด	ปีสิบ	จนถึง	ในการล้อม	เมือง	แล้วเมืองถูกปิดล้อม	
H6667	H4428	H8141	H6240	H6249	H5704	H4692		H0935	

แล้วกรุงนั้นจึงถูกล้อมอยู่จนปีที่สิบเอ็ดแห่งรัชกาลของกษัตริย์เสเดศียาห์

היה לא בעיר בערב הקניין של של בשרת הרביעי בבתר 6
 มี และไป- ในเมือง การกินอาหาร การกินอาหารรุนแรง ของเดือน วันที่เก้า ที่สี่ ในเดือน
[H1961](#) [H3808](#) [H7458](#) [H2388](#) [H2320](#) [H8672](#) [H7243](#) [H2320](#)

:ארץ לעם קול
 แผ่นดิน สำหรับประชาชน-แห่ง ชนมปัง
[H0776](#) [H3899](#)

และในเดือนที่สี่ ในวันที่เก้าของเดือน การกินอาหารในกรุงนั้นรุนแรงมาก จนไม่มีอาหารสำหรับประชากรแห่งแผ่นดินนั้น

לילה מוקדם ויצא וברח המלכות אשר וכל- עיר עקבתה 7
 เวลากลางคืน จากเมือง และออกไป หนี แห่งสงคราม นักรบ และบรรดา- เมือง แล้วเมืองถูกเจาะทะลุ
[H3915](#) [H3318](#) [H1272](#) [H4421](#) [H0376](#) [H3605](#) [H1234](#)

עיר על- וישבו וקולו ו... על- אשר ו... בין- שש ו... 8
 เมือง อยู่รอบ- และชาวเคลเดีย กษัตริย์ สวน-ของ ไกล- ซึ่ง กำแพงทั้งสอง ระหว่าง- ประตู ทาง
[H3778](#) [H4428](#) [H1588](#) [H2346](#) [H0996](#) [H8179](#) [H1870](#)

:העיר ה... ו... ו... ו...
 ที่ราบอาราบาห์ ทาง แล้วเดินไป โดยรอบ
[H6160](#) [H1870](#) [H3212](#) [H5439](#)

แล้วกรุงนั้นก็แตก และทหารทิ้งสันหน้อออกไป และออกไปจากกรุงในเวลากลางคืน ตามทางแห่งประตูเมืองระหว่างกำแพงทั้งสอง ซึ่งไปตามทางราชอุทยานของกษัตริย์ (บัดนี้ชนเคลเดียอยู่รอบกรุงนั้น) และพวกเขาไปทางแห่งที่ราบ

וקרא בקרב וקרא... ו... ו... ו... 8
 เยรีโค ที่ราบ-แห่ง เศเดคียาห์ (วัตฤ) และจับ กษัตริย์ ไล่ตาม เคลเดีย ทหาร- แล้วกองทัพ-ของ
[H3405](#) [H6160](#) [H6667](#) [H0853](#) [H5381](#) [H4428](#) [H3778](#) [H2428](#) [H7291](#)

:מ... ו... ו... ו...
 ไปจากเขา กระจัดกระจาย กองทัพของเขา และทั้งหมด-
[H2428](#) [H3605](#)

แต่กองทัพของชนเคลเดียได้ไล่ตามกษัตริย์ไป และไปกันเศเดคียาห์ในบรรดาที่ราบแห่งเมืองเยรีโค และกองทัพทั้งสิ้นของท่านก็กระจัดกระจายไปจากท่าน

מ... ו... ו... ו... ו... 9
 อาหมัก ในแผ่นดิน ที่รับลาห์ บาบิโลน กษัตริย์-แห่ง ไปยัง- เขา และพาขึ้นไป กษัตริย์ (วัตฤ) แล้วจับตัว
[H2574](#) [H0776](#) [H7247](#) [H0894](#) [H4428](#) [H0413](#) [H0853](#) [H5927](#) [H4428](#) [H0853](#) [H8610](#)

:מ... ו... ו...
 ตามคำตัดสิน เขา แล้วพิพากษา
[H4941](#) [H0854](#) [H1696](#)

แล้วพวกเขาจึงจับกษัตริย์ และนำท่านขึ้นมากวายเป็นกษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลนที่ตำบลริบลาคในแผ่นดินอาหมัก ที่ซึ่งกษัตริย์ได้พิพากษาท่าน

כל- ו... ו... ו... ו... 10
 ทุก- (วัตฤ) และยังมี ต่อหน้าเขา เศเดคียาห์ บุตรชาย-ของ (วัตฤ) บาบิโลน กษัตริย์-แห่ง แล้วสังหาร
[H3605](#) [H0853](#) [H1571](#) [H6667](#) [H0853](#) [H0894](#) [H4428](#)

:מ... ו... ו...
 ที่รับลาห์ ก็สังหาร ยูดาห์ เจ้านาย-ของ
[H7247](#) [H3063](#) [H8269](#)

และกษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลนได้ประหารชีวิตบุตรชายทั้งหลายของเศเดคียาห์ต่อหน้าต่อตาท่าน และกษัตริย์ได้ประหารชีวิตพวกประมุขทั้งสิ้นแห่งยูดาห์เสียที่ตำบลริบลาคด้วย

ויבא וי
แล้วพาเขาไป
H0935

בבית
ด้วยใช้ทองสัมฤทธิ์
H0631

ויא
และลำไม้เขา
H5786

ע
ทรงทำให้มอด
H6667

ויקרא
เศเดคียาห์
H0853

וי
ดวงตา-ของ
H0853

וא
และดวงตา-ของ

11

יום
วัน
H3117

עד
จนกระทั่ง-
H5704

תפקוד
แห่งการจำจอง
H6486

בית
(ในบ้าน-)
H1004

בבית
[ในบ้าน-]
H5414

ויקרא
และยังเขา
H5414

בבית
ไปบาบิโลน
H0894

בבית
บาบิโลน
H0894

מלך
กษัตริย์-แห่ง
H4428

מ
: มา
แห่งความตายของเขา
H4194

แล้วกษัตริย์ทำตาของเศเดคียาห์ให้มอดไป และกษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลนผูกมัดท่านไว้ด้วยโซ่หลายเส้น และขนท่านไปยังกรุงบาบิโลน และยังท่านไว้ในคุกจนถึงวันแห่งการสืบชีวิตของท่าน

מלך
ของกษัตริย์
H4428

שנה
ปี
H8141

שנה
เก้า
H6240

שנה
สิบ-
H8672

שנה
ปีที่
H8141

היא
ซึ่งเป็น
H1931

ל
ของเดือน
H2320

ב
วันที่สิบ
H6218

שנה
ที่ห้า
H2549

וב
และในเดือน
H2320

12

מ
มาปรากฏตัว
H5975

מ
ทหารรักษาพระองค์
H2876

ב
ผู้บัญชาการ-
H5018

ב
เนบูซาราดาน
H5018

ב
มา
H0935

ב
บาบิโลน
H0894

מ
กษัตริย์-แห่ง
H4428

ב
เนบูคัดเนสซาร์
H5019

ב
: ในเยรูซาเล็ม
H3389

ב
บาบิโลน
H0894

מ
กษัตริย์-แห่ง
H4428

ל
ต่อหน้า
H6440

บัดนี้ในเดือนที่ห้า ในวันที่สิบของเดือน ซึ่งเป็นปีที่สิบเก้าแห่งรัชกาลของเนบูคัดเนสซาร์กษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลน เนบูซาราดานผู้บังคับบัญชาทหารรักษาพระองค์ ผู้ซึ่งปรนนิบัติกษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลน ได้เข้ามาในกรุงเยรูซาเล็ม

ב
บ้าน-ใน
H3605

ב
ทุก-
H0853

וא
และ(วัดฤ)
H4428

מ
กษัตริย์
H4428

ב
บ้าน-ของ
H0853

וא
และ(วัดฤ)-
H3068

יה
พระยาห์เวห์
H3068

ב
พระวิหาร-ของ
H0853

וא
(วัดฤ)
H0853

וי
แล้วพา
H8313

13

ב
ด้วยไฟ
H0784

ש
เผาทำลาย
H8313

ל
ผู้ใหญ่
H0853

ב
บ้าน-ของ
H0853

ב
ทุก-
H3605

וא
และ(วัดฤ)-
H0853

מ
เยรูซาเล็ม
H3389

และได้เผาพระนิเวศน์ของพระเยโฮวาห์เสีย และพระราชวังของกษัตริย์ และบ้านเรือนทั้งหมดของกรุงเยรูซาเล็ม และบ้านเรือนทั้งหมดของคนใหญ่คนโต เขาได้เผาเสียด้วยไฟ

א
ที่อยู่กับ
H3778

ב
เคลเดีย
H2428

ל
กองทัพ-ของ
H3605

ב
ทั้งหมด-
H5422

ב
ทำลายลง
H5439

ב
โดยรอบ
H3389

מ
เยรูซาเล็ม
H2346

ל
กำแพง-ของ
H3605

וא
และ(วัดฤ)-
H0853

14

ב
: ทหารรักษาพระองค์
H2876

ב
ผู้บัญชาการ-
H0854

וא
(วัดฤ)
H0854

และกองทัพทั้งสิ้นของชนเคลเดีย ที่อยู่กับผู้บังคับบัญชาทหารรักษาพระองค์ ได้ทำลายกำแพงทั้งสิ้นที่อยู่รอบกรุงเยรูซาเล็มลง

וא
และ(วัดฤ)-
H0853

ב
ในเมือง
H7604

ב
ที่ยังคงเหลืออยู่
H7604

ב
ประชาชน
H0853

ב
คนที่เหลือ-ของ
H0853

וא
และ(วัดฤ)-
H0853

ב
ประชาชน
H0853

וא
และคนยากจน-ของ

15

ל
กวาดต้อนไป
H1540

ל
ช่างฝีมือ
H0527

ב
ที่เหลือ-ของ
H0853

וא
และ(วัดฤ)
H0853

ב
บาบิโลน
H0894

מ
กษัตริย์-แห่ง
H4428

ל
ไปหา-
H0413

ב
แปร์พักตร์
H5307

א
ที่
H5307

ל
ผู้ที่แปร์พักตร์
H5307

ב
: ทหารรักษาพระองค์
H2876

ב
ผู้บัญชาการ-
H5018

ב
เนบูซาราดาน
H5018

แล้วเนบูซาดานผู้บังคับบัญชาทหารรักษาพระองค์ ได้ขโมยบางคนที่เป็นคนยากจนของประชากร และคนที่เหลืออยู่ของประชากรที่ยังอยู่ในกรุง และคนเหล่านั้นที่หลบหนี ที่ได้หนีไปหากษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลน และฝูงชนที่เหลืออยู่ไปเป็นเชลย

אִיזְרָאֵל	מִלְחָמָה	אֲנָשִׁים	בְּנֵי אִשְׁרָאֵל	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	16
เป็นชาวสวนองุ่น	ทหารรักษาพระองค์	ผู้บัญชาการ-	เนบูซาดาน	ปล่อยไว้	แผ่นดิน	แต่คนจน-ของ	
H3755	H2876		H5018	H7604	H0776		

: אֲנָשִׁים
และเป็นชาวนา
[H3009](#)

แต่เนบูซาดานผู้บังคับบัญชาทหารรักษาพระองค์ได้ละบางคนของพวกยากจนไว้ในแผ่นดินให้เป็นบรรดาคนทำสวนองุ่น และให้เป็นคนทำไร่ไถนาทั้งหลาย

אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	17
ฐานรอง	และ(วัดฤ)-	พระยาห์เวห์	อยู่ในพระวิหาร-ของ	ที่	ของสัมฤทธ์	เสา-ทั้งหลาย	และ(วัดฤ)-
H4350	H0853	H3068				H5982	H0853

אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	17
แล้วขนเอา	ชาวเคลเดีย	ทุบแตก	พระยาห์เวห์	อยู่ในพระวิหาร-ของ	ที่	ของสัมฤทธ์	อย่าง
H5375	H3778	H7665	H3068				H3220

: אֲנָשִׁים
ไปบาบิโลน
[H0894](#)

אֲנָשִׁים
ของสัมฤทธ์ของมัน
[H3605](#)

אֲנָשִׁים
ทั้งหมด-
[H3605](#)

אֲנָשִׁים
(วัดฤ)
[H0853](#)

บรรดาเสาทองเหลืองที่อยู่ในพระนิเวศน์ของพระเยโฮวาห์ด้วย และแท่นรองรับเหล่านั้น กับขันสาครทองเหลืองที่อยู่ในพระนิเวศน์ของพระเยโฮวาห์ ขนเคลเดียได้ทุบเป็นชิ้น ๆ และขนเอาทองเหลืองของสิ่งเหล่านั้นทั้งหมดไปยังกรุงบาบิโลน

אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	18						
และ(วัดฤ)-	ขามประพรม	และ(วัดฤ)-	ตะไกรตัดไล่ตะเคียง	และ(วัดฤ)-	พลั่ว	และ(วัดฤ)-	หม้อต้ม	และ(วัดฤ)-
H0853	H4219	H0853	H4212	H0853	H3257	H0853		H0853

: אֲנָשִׁים
รับเอาไป
[H3947](#)

אֲנָשִׁים
ด้วยมัน
[H8334](#)

אֲנָשִׁים
ใช้ปรนนิบัติ
[H8334](#)

אֲנָשִׁים
ที่-

אֲנָשִׁים
ของสัมฤทธ์

אֲנָשִׁים
เครื่องใช้-ที่ทำจาก

אֲנָשִׁים
ทั้งหมด-

אֲנָשִׁים
และ(วัดฤ)

אֲנָשִׁים
จาน
[H3709](#)

บรรดาหม้อขนาดใหญ่ด้วย และพลั่วทั้งหลาย และพวกกรรไกรตัดไล่ตะเคียง และขามเหล่านั้น และบรรดาขัน และภาชนะทองเหลืองทั้งสิ้น ซึ่งพวกเขาใช้ในงานปรนนิบัติ เขาก็ทั้งหลายก็ขนเอาไปเสีย

אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	19
และ(วัดฤ)-	หม้อต้ม	และ(วัดฤ)-	ขามประพรม	และ(วัดฤ)-	กระถางไฟ	และ(วัดฤ)-	อ่างรอง	และ(วัดฤ)-
H0853		H0853	H4219	H0853	H4289	H0853		H0853

אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	אֲנָשִׁים	19
เงิน	และที่ทำด้วย-	ทองคำล้วน	ทองคำ	ที่ทำด้วย	ขันรอง	และ(วัดฤ)-	จาน	และ(วัดฤ)-
H3701		H2091	H2091		H4518	H0853	H3709	H0853

: אֲנָשִׁים
ทหารรักษาพระองค์
[H2876](#)

אֲנָשִׁים
ผู้บัญชาการ-

אֲנָשִׁים
รับเอาไป
[H3947](#)

אֲנָשִׁים
เงินล้วน
[H3701](#)

และบรรดาขามอ่าง และถาดรองไฟทั้งหลาย และพวกขาม และหม้อขนาดใหญ่เหล่านั้น และบรรดาขันประทีป และขันทั้งหลาย และเหล่าถ้วย ที่ซึ่งทำด้วยทองคำ ก็ขนเอาเป็นทองคำ และที่ซึ่งทำด้วยเงิน ผู้บัญชาการทหารรักษาพระองค์ก็ขนเอาเป็นเงิน

תקנה אשר תגדל שיעור שבועיים- ארבעה חודשים היום והערותי 20
 อยู่ใต้ ที่- กองสัมฤทธิ์ สอง สิบ- และวังทองสัมฤทธิ์ หนึ่งใน อ่าง สอง เสาทองสอง
[H8478](#) [H6240](#) [H8147](#) [H1241](#) [H0259](#) [H3220](#) [H8147](#) [H5982](#)

לא יהיה לביית שלמה המלך אשר נתתי
 ไม่- พระยาคเวห์ สำหรับพระวิหาร-ของ ชาโลมอน กษัตริย์ กษัตริย์-ชาโลมอน-ทรงสร้าง ที่ ฐานรอง
[H3808](#) [H3068](#) [H8010](#) [H4428](#) [H4350](#)

:הלואי הכלים כל- לנשק מלך הנה
 เหล่านี้ เครื่องใช้ ทั้งหมด- ของทองสัมฤทธิ์ น้ำหนัก สามารถชั่งน้ำหนัก
[H0428](#) [H3627](#) [H3605](#) [H4948](#) [H1961](#)

เสาทองสองต้น ขันสารหนึ่งใบ และวังทองเหลืองสิบสองตัวซึ่งอยู่ใต้แท่นรองรับเหล่านี้ ซึ่งกษัตริย์ชาโลมอนได้สร้างสำหรับพระนิเวศน์ของพระเยโฮวาห์ ทองเหลืองของภาชนะทั้งหมดนี้ก็เหลือที่จะชั่งได้

שיעור וטהרה וקומה (קומה) אמה עשרה שמונה והערותי 21
 สิบ- และเชือกวัด แต่ละต้น เสอ (ความสูง-ของ) [ความสูง] ศอก สิบแปด สิบแปด และเสาทองหลาย
[H8147](#) [H2339](#) [H0259](#) [H5982](#) [H6967](#) [H6967](#) [H6240](#) [H8083](#) [H5982](#)

:גבול אצבע ארבע ועבור וסבבו אמה עשרה
 กลวง นิ้วมือ สี่ และหนา วัดรอบได้ ศอก สอง
[H5014](#) [H0676](#) [H0702](#) [H5672](#) [H5437](#) [H6240](#)

และเกี่ยวกับเสเหล่านี้ ความสูงของเสาดั้งหนึ่งคือสิบแปดศอก และราวยึดเสยาวสิบสองศอกอยู่รอบเสาดั้ง และความหนาของมันคือสี่นิ้วมันกลวง

ושבץ אמר שמונה וקומה תגדל עלי וכותל 22
 และตาข่าย ศอก ห้า แต่ละอัน บัวหัวเสอ และความสูง-ของ ทองสัมฤทธิ์ บนนั้น และบัวหัวเสอ
[H7639](#) [H2568](#) [H0259](#) [H3805](#) [H6967](#) [H3805](#)

שני למטה ואלה תגדל הכל סביב פורתה על- ורומי
 ที่สอง สำหรับเสอ และเช่นเดียวกัน ทองสัมฤทธิ์ ทั้งหมด โดยรอบ บัวหัวเสอ บน- และลูกกับทิม
[H8145](#) [H5982](#) [H0428](#) [H3605](#) [H5439](#) [H3805](#) [H7416](#)

:ורומי
 และลูกกับทิม
[H7416](#)

และบัวคว่ำทำด้วยทองเหลืองอยู่บนเสานี้ และความสูงของบัวคว่ำอันหนึ่งคือห้าศอก มีตาข่ายและลูกกับทิมทั้งหลายอยู่บนบัวคว่ำเหล่านี้โดยรอบ ทั้งหมดนั้นทำด้วยทองเหลือง และเสาทองก็มีเช่นกัน และลูกกับทิมเหล่านี้ก็เหมือนกัน

:סביב השבץ על- מאה ורומי כל- הורה הששה ושבעים ורומי ויהי 23
 โดยรอบ ตาข่าย บน- หนึ่งร้อย ลูกกับทิม ทั้งหมด- ด้านที่เปิด หก เก้าสิบ ลูกกับทิม และมี
[H5439](#) [H7639](#) [H3967](#) [H7416](#) [H3605](#) [H7307](#) [H8337](#) [H8673](#) [H7416](#) [H1961](#)

และด้านข้างมีลูกกับทิมเก้าสิบหกลูก และมีลูกกับทิมทั้งหมดหนึ่งร้อยลูกอยู่บนตาข่ายนั้นโดยรอบ

כתן הצפנה אתה שארה כתן שריה את- תבדוק רב- ויקח 24
 ปุโรหิต เศฟันยาร์ และ(วัดถ)- ใหญ่ ปุโรหิต เสโรยาร์ (วัดถ) ทหารรักษาพระองค์ ผู้บัญชาการ- แล้วริบ
[H3548](#) [H6846](#) [H0853](#) [H3548](#) [H8304](#) [H0853](#) [H2876](#) [H3947](#)

:הוד שהם שלשה ואת המונה
 ที่เฝ้าธรณีประตู สาม-คน ผู้เฝ้าประตู และ(วัดถ)- สอง
[H8104](#) [H7969](#) [H0853](#) [H4932](#)

และผู้บัญชาการทหารรักษาพระองค์ได้จับเสโรยาร์ปุโรหิตใหญ่ และเศฟันยาร์ปุโรหิตที่สอง และผู้รักษาธรณีประตูสามคน

הַמְּלָכִים แห่งสงคราม H4421	אֲנָשִׁים นักรบ H0376	עַל- เหนือ-	רַקִּי ผู้บังคับบัญชา H6496	הִיא เป็น H1961	אֲשֶׁר- ผู้ซึ่ง-	אֶחָד หนึ่งคน H0259	סָרִיס ขันที H5631	לְקַדְּמָה เขาจับตัว H3947	הָעִיר เมือง	וּמִן- และจาก-	25
סָבַר เลขาการ H0853	וְאֵל และ(วัตถุ)	בְּעִיר ในเมือง	נִמְצָא พบอยู่ H4672	אֲשֶׁר ที่	הַמְּלָכִים กษัตริย์ H4428	פָּנִי- พระพักตร์-ของ H6440	מֵאֵל จากผู้ที่เข้าเฝ้า H7200	אֲנָשִׁים คน H0376	הַשְּׂבָעִים และเจ็ด H7651		
הָאָרֶץ แผ่นดิน H0776	מֵעַם จากประชาชน-แห่ง	אִישׁ คน H0376	שִׂמְשֵׁם และหกลีบ H8346	הָאָרֶץ แผ่นดิน H0776	עַם ประชาชน-แห่ง	אֶת- (วัตถุ)	אֶת-הַמְּצָבָה ผู้เกณฑ์ H6633	הַמְּצָבָה กองทัพอ H0376	שָׂרָא แม่ทัพ-ของ H8269		
							הָעִיר เมือง H8432	בְּתוֹכָהּ ในท่ามกลาง	אִישׁ ที่ถูกรพบ H4672		

ท่านจับขันทีคนหนึ่งออกไปจากกรุงนั้นด้วย ซึ่งเป็นผู้บัญชาการกองทัพอ และเจ็ดคนของคนเหล่านั้นที่อยู่ใกล้ตัวกษัตริย์ ซึ่งถูกรพบอยู่ในกรุงนั้น และเลขาการเอกของผู้บังคับบัญชาชาวของกองทัพอ ผู้ซึ่งเกณฑ์ประชากรแห่งแผ่นดิน และหกลีบคนของประชากรแห่งแผ่นดินที่ถูกรพบในท่ามกลางกรุงนั้น

הַמְּלָכִים กษัตริย์-แห่ง H4428	אֶל- ไปหา-	אֲנָשִׁים พวกเขา H0853	וְלָלוּ แล้วพาไป H3212	מִתְּבַרְכָּה ทหารรักษาพระองค์ H2876	רַב- ผู้บัญชาการ-	נְבוּזַרְשַׁדְדַּן เนบูซาราดาน H5018	אֲנָשִׁים พวกเขา H0853	וְיָצְאוּ แล้วจับตัว H3947	26
							בְּהַרְלָח ที่รับลาห์ H7247	בְּבָבֶל บาบิโลน H0894	

ดังนั้นเนบูซาราดานผู้บังคับบัญชาทหารรักษาพระองค์จึงได้จับคนเหล่านี้ และนำพวกเขามาถวายแก่กษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลนที่ตำบลรับลาห์

מִמֶּנָּה ฮามัท H2574	בְּאֶרֶץ ในแผ่นดิน H0776	בְּהַרְלָח ที่รับลาห์ H7247	מִתְּבַרְכָּה และประชากรชีวิตพวกเขา H4191	בְּבָבֶל บาบิโลน H0894	הַמְּלָכִים กษัตริย์-แห่ง H4428	אֲנָשִׁים พวกเขา H0853	וְיָצְאוּ แล้วโจมตี H5221	27
				מִפְּנֵי แผ่นดินของตน H0127	מֵעַל ออกจาก	הַיּוּדָה ยูดาห์ H3063	וְיָצְאוּ แล้วยูดาห์ถูกรกวาดต้อน H1540	

และกษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลนทรงฟันเข่าทั้งหลาย และประชากรชีวิตของพวกเขาเสียที่ตำบลรับลาห์ในแผ่นดินฮามัท ดังนั้นยูดาห์จึงถูกรพบไปเป็นเชลยออกไปจากแผ่นดินของตน

שָׁלְשָׁה สามพัน H7969	יְהוּדָה ชาวยูดาห์ H3064	עֲבָדָה เจ็ด H7651	בְּשָׁנָה ในปี-ที่ H8141	נְבוּזַרְשַׁדְדַּן เนบูคัดเนสซาร์ H5019	הַמְּלָכִים เนบูคัดเนสซาร์กวาดต้อน H1540	אֲשֶׁר ที่	עָמָּה ประชาชน H0376	וְיָצְאוּ ปีคือ H2088	28
						שָׁלְשָׁה สาม H7969	יְהוּדָה ยิว H3064	אֲנָשִׁים พัน H0505	

คนเหล่านี้เป็นประชากรซึ่งเนบูคัดเนสซาร์ขนไปเป็นเชลย ในปีที่เจ็ด พวกเขาสามพันยี่สิบสามคน

שְׁנָיִם สอง H8147	אֲנָשִׁים สามสิบ H7970	רְעָבָה ร้อย H3967	בְּשָׁנָה แปด H8083	שָׁנָה คน H5315	מִיְרֵחוֹ จากเยรูซาเล็ม H3389	לְנְבוּזַרְשַׁדְדַּן ของเนบูคัดเนสซาร์ H5019	בְּשָׁנָה แปด H6240	בְּשָׁנָה สิบ H8083	בְּשָׁנָה ในปี-ที่ H8141	29
--	--	--	---	---------------------------------------	---	--	---	---	--	----

ในปีที่สิบแปดแห่งรัชกาลของเนบูคัดเนสซาร์ ท่านขนแปดร้อยสามสิบสองคนไปเป็นเชลยจากกรุงเยรูซาเล็ม

יום วัน	חלק ส่วน-แต่ละ	בבית บาบิโลน	מלכות กษัตริย์-แห่ง	ממנו จาก	הוא แก่เขา	הוא ได้รับ-	הוא ประจำ	הוא เบี่ยงเลียง	הוא และเบี่ยงเลียงของเขา
H3117	H1697	H0894	H4428	H0854		H5414	H8548	H0737	H0737
		חיות ชีวิตของเขา	יום วัน-แห่ง	כל ตลอด	הוא แห่งความตายของเขา	יום วัน	ע จนกระทั่ง-	יום ในวันของมัน	
			H3117	H3605	H4194	H3117	H5704	H3117	

และสำหรับเบี่ยงเลียงของท่าน ก็ได้รับพระราชทานจากกษัตริย์แห่งกรุงบาบิโลนอยู่เสมอ เป็นอัตรารายวันสำหรับทุกวันจนวันตายของท่าน ตลอดวันทั้งหลายแห่งชีวิตของท่าน